

## Reparaturanleitung Doppelschaltfilter Pi 210, Pi 370

Ausbau des Umschaltkükens

## Repair instruction duplex filter Pi 210, Pi 370

Replacement of the plug valve

Zum Ausbau des Kükens wird wie folgt vorgegangen:

For the replacement of the plug valve the procedure is as follows:

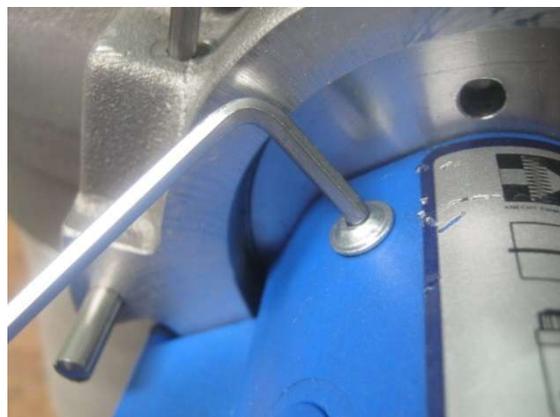
Schritt 1      Step 1:

Demontage des Umschalthebels

Removing of the switch lever

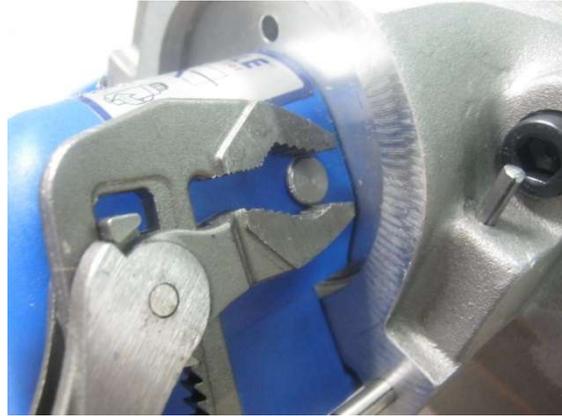


Doppelschaltfilter Pi 210 / Duplex filter Pi 210

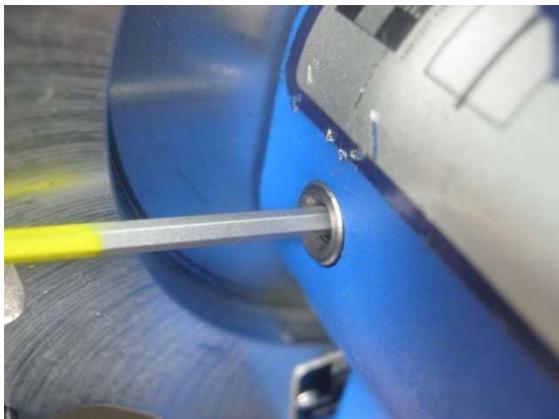


Öffnen der Schraube mit einem Inbusschlüssel SW 2,5

Opening of the screw with an hex-wrench, wrench size 2,5 mm



Der Bolzen wird auf der gegenüber liegenden Seite am Kopf mit einer Rohrzanze gehalten.  
The head of the bolt will be hold on with a small wipe wrench.



Entfernen des Bolzens aus der Bohrung im Umschalthebel.  
Remove the bolt from the hole in the switch lever.

Schritt 2 Step 2:

Demontage des Umschaldeckels  
Dismantling of the cover



Demontage des Umschaldeckels mit einem Stirnlochschlüssel Zapfen  $\varnothing$  5 mm.  
Dismantling of the cover with a face spanner with cone  $\varnothing$  5 mm.



Das ausgebaute Umschaltkücken mit Deckel.  
The dismantled plug valve with cover.

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Die O- Ringe sollten zuvor erneuert werden.  
The mounting will be arranged in reverse order. The O-rings should be exchanged.



Vor der erneuten Inbetriebnahme ist das Filter auf beiden Seiten des Filterkopfes mit einem Inbusschlüssel SW 8 zu entlüften.

Before the new start of the system the filter head must be vented at the both sides with an hex-wrench, wrench size 8 mm.